

12 LUGLIO

**SENZA DONNE NON SE NE PARLA
CULTURA, COMUNICAZIONE E UGUAGLIANZA**

Mercoledì 12/07/2023

@SALA ANZIANI, PALAZZO D'ACCURSIO - PIAZZA MAGGIORE, 6 - BOLOGNA

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI: *l'esperienza dell'Ordine degli Architetti di Bologna*

GENDER AND PROFESSIONAL ORDERS: *the experience of the Order of Architects of Bologna*

Arch. Veronica Visani

**Coordinatrice della Commissione Pari Opportunità
dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori,
Paesaggisti e Conservatori di Bologna**

architettibologna 

Ordine degli Architetti di Bologna

legge n. 1395 del 24 giugno 1923:

Tenuta dell'Albo
Opinamento degli onorari
Vigilanza e deontologia

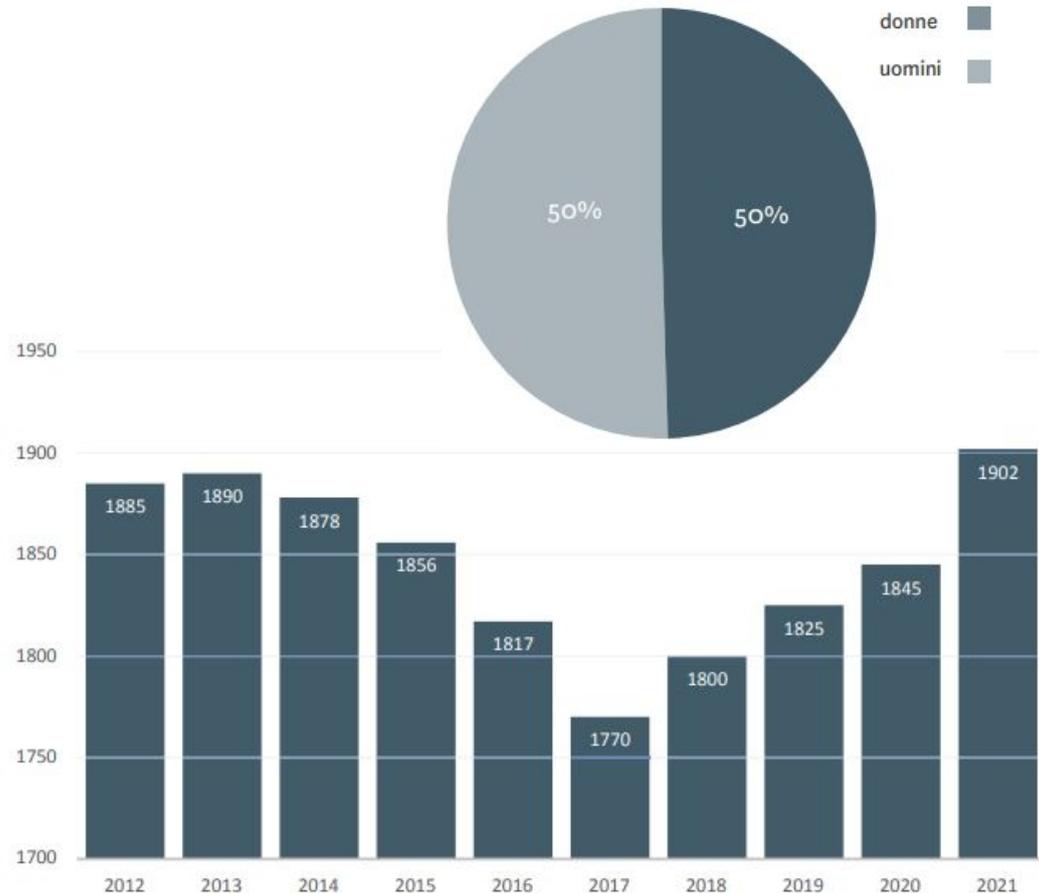
the duties of the order are:
keeping the register of members
fee assessment
supervision and ethics

Ordine degli Architetti di Bologna

tutela della Comunità
rispetto al fatto che i propri iscritti
e le proprie iscritte
posseggano le conoscenze,
le competenze,
la moralità e l'etica necessarie

the purpose of the order is
to ascertain
the technical competence and ethics
of the members
to protect the community

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI



Il numero delle iscritte e degli iscritti all'Ordine al 31 dicembre 2022 risulta pari a 1940, equamente suddivisi tra donne e uomini

The number of members at 31 December 2022 is 1940, equally divided between women and men



IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

Commissione Pari Opportunità

ORDINE

IL CONSIGLIO

IL CONSIGLIO DI DISCIPLINA

COMMISSIONI E GRUPPI

Area Professione

- Normative
- Formazione, Università e Tirocini
- Compensi
- Gruppo Valutatori
- Gruppo CTU
- Gruppo Catasto

Area Cultura

- Concorsi
- Cultura
- Gruppo Archivi
- Gruppo Pagine d'Architettura

Area Territorio e Transizione

Ecologica

- Ambiente-Paesaggio-Infrastrutture
- Gruppo Europa e rapporti con l'estero

Area Welfare

- Gruppo Incarcasso
- Commissione Pari Opportunità



La Commissione Pari Opportunità nasce su impulso del Consiglio dell'Ordine degli Architetti e da corso agli impegni presi dall'OAB con l'adesione alla Carta Etica, promossa dall'Associazione Donne Architetto.

La CPO persegue lo scopo di contribuire alla lotta contro tutte le forme di discriminazione sul luogo di lavoro - per genere, età, disabilità, etnia, fede religiosa, orientamento sessuale - e si impegna a valorizzare le diversità presenti all'interno della professione.

Tra i compiti della CPO vi è la promozione di una cultura dei diritti di parità ed uguaglianza, anche con riferimento alla comunicazione e al linguaggio, attraverso proposte formative e di sensibilizzazione, di sostegno e di diffusione delle pratiche di inclusione già sperimentate altrove con successo.

La CPO intende farsi anche promotrice di proposte da sottoporre alle Istituzioni, anche in un'ottica di collaborazione con altre Associazioni, al fine di incentivare politiche attive che sostengano l'inclusione e le pari opportunità, sia per gli iscritti che per le iscritte.

Per questo motivo, si propone di monitorare e analizzare le condizioni di lavoro di noi architetti/e e di vigilare sul principio di parità di trattamento nei processi che regolano tutte le fasi della vita professionale e della valorizzazione delle risorse umane.

COMPONENTI

Referente in Consiglio: Caterina Isabella

Coordinatore: Veronica Visani

Nel dicembre 2021
l'Ordine degli Architetti di Bologna
si dota di
una Commissione Pari Opportunità

OBIETTIVO
promozione di una cultura dei diritti
di parità ed uguaglianza,
in particolare nell'ambito del lavoro

The Equal Opportunities Commission
of the Order of Architects of Bologna
was born in December 2021
to promote a culture of equal rights and equality,
especially in the architects' work

strumenti

comunicazione e linguaggio inclusivo

convegni e seminari formativi, orientamento scolastico

politiche attive che sostengano l'inclusione e le pari opportunità

inclusive communication and language
conferences and training seminars, educational guidance
active policies that support inclusion and equal opportunities

comunicazione e linguaggio

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

COMMISSIONE NAZIONALE PER LA PARITÀ
E LE PARI OPPORTUNITÀ TRA UOMO E DONNA

IL SESSISMO NELLA LINGUA ITALIANA

di
ALMA SABATINI

con la collaborazione di Marcella Mariani

e

la partecipazione alla ricerca di Edda Billi, Alda Santangelo

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
DIPARTIMENTO PER L'INFORMAZIONE E L'EDITORIA

comunicazione e linguaggio

il linguaggio è una dimensione
fondamentale della società
e ne rispecchia la cultura
e le sue trasformazioni

language is a fundamental dimension
of the society
and reflects its culture
and its transformations

architettibologna 

comunicazione e linguaggio

nella seduta del 19 ottobre 2021,
nell'ottica di perseguire una politica *gender sensitive*,
il Consiglio dell'Ordine degli Architetti,
ha deliberato l'adozione del timbro professionale
con declinazione al femminile

The Council of the Order, in its session of 19th of October 2021,
with a view to pursuing a gender sensitive policy,
has approved the adoption of the professional seal
with a feminine declination



ORDINE DEGLI ARCHITETTI
ARCHITETTA
DI BOLOGNA

comunicazione e linguaggio

revisione dei testi amministrativi dell'Ordine

sostituzione dei nomi di professioni e di ruoli ricoperti da donne
declinati al maschile con i corrispondenti femminili;

eliminazione del maschile inclusivo (o c.d. maschile generico o sovraesteso) e
sua sostituzione con le due forme, maschile e femminile, anche variamente abbreviate

proof-reading of administrative texts of the Order

**rewrite of names of professions and roles declined in masculine
with corresponding feminine when held by women;**

**removal of the inclusive masculine (or so-called generic or overextended masculine)
use of the two forms, masculine and feminine, also variously abbreviated**

17. Nomi di mestiere, titoli professionali e ruoli istituzionali

1. Per i nomi di mestiere, i titoli professionali e i ruoli istituzionali si suggerisce di usare il genere maschile e il genere femminile in base al genere del referente. Le strategie di riferimento e di accordo variano in base al tipo di testo.

Come regola generale negli atti di indirizzo politico-amministrativo (direttive), negli atti di gestione (atti e provvedimenti amministrativi) e nei regolamenti (atti normativi), e in particolare negli atti di indirizzo per la nomina e la designazione, da parte del Sindaco, dei rappresentanti del Comune presso enti, nelle comunicazioni a persone singole e nei bandi di concorso, è opportuno usare il genere grammaticale maschile o femminile pertinente alla persona alla quale si fa riferimento. Si noti che tutti i nomi di mestiere, di professione e di ruolo possono avere la forma femminile: *operaio/operaia, sindaco/sindaca; assessore/assessora; segretario generale/segretaria generale, il presidente/la presidente* ecc. È invece da evitare, perché non è grammaticale, l'uso dell'articolo femminile seguito dalla forma maschile, es. *la sindaco*. Si raccomanda di distinguere sempre il genere quando si fa riferimento a una persona definita, in particolare nell'intestazione, nelle formule d'esordio, nell'oggetto e nella firma.

comunicazione e linguaggio

Esempi

In lettere, comunicazioni, avvisi:

intestazione: *Al signor/dottor/architetto XY* oppure *Alla signora, dottoressa, architetta XY*;

formula d'esordio: *Egregio avvocato XY* oppure *Egregia avvocatessa YX*;

firma: *Il responsabile del procedimento* oppure *La responsabile del procedimento*.

In delibere:

oggetto: *Nomina del sig. XY alla carica di consigliere comunale in surroga del consigliere YX* oppure *Nomina della signora XY alla carica di consigliera comunale in surroga della consigliera YX*;

elenco dei presenti al Consiglio: *Risultano presenti: XY, consigliere, YX, consigliera ecc.*

Nei moduli da compilare si raccomanda di offrire la possibilità di scegliere il genere pertinente (*Il/la residente* ecc.).

convegni e seminari formativi

convegni e seminari formativi

Sperimentazione del servizio di interpretariato professionale in LIS
Linguaggio Italiano dei Segni
in ottica di fornire la più ampia
accessibilità ai contenuti formativi

Experimentation of the professional interpreting service
in LIS Italian Sign Language
with a view to providing the broadest
accessibility to training content



orientamento scolastico

il seminario dal titolo **La città femminista**,
rivolto alle fasce giovani,
sulla pianificazione di genere
e l'illustrazione di progetti e politiche urbane inclusive,
attente ai bisogni di una società plurale

the seminar name **"The feminist city"**,
aimed at young people,
on gender planning
and the illustration of inclusive urban projects and policies,
attentive to the needs of a plural society

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

PROGRAMMA

CITTÀ METROPOLITANA DI BOLOGNA

PATTO REGIONALE PER LO SVILUPPO SOSTENIBILE

FESTIVAL DELLA CULTURA TECNICA 2022

12 OTTOBRE
15 DICEMBRE

ANNO EUROPEO DEI GIOVANI

COMPETENZE, SERVIZI E INNOVAZIONE PER
CRESCERE INSIEME

LAVORO DIGNITOSO E CRESCITA ECONOMICA

OBBIETTIVO **8**

festivalculturatecnica.it

Rete delle Scuole ed Enti ECCO! 21/22
Alberghetti, Aldrovandi-Rubbiani, Archimede,
Belluzzi-Fioravanti, Bruno, Caduti della
Direttissima, Crescenzi-Pacinotti-Sirani,
Keynes, Luxemburg, Majorana, Malpighi,
Manfredi-Tanari, Montessori-Da Vinci, Paolini-
Cassiano da Imola, Serpieri, Veronelli Cefal,
CIOFS Bologna, CNOS, FOMAL, Fondazione
Aldini Valeriani, FUTURA



architettibologna

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI



AREA
SVILUPPO SOCIALE

Agli Enti in indirizzo

Oggetto: lettera di invito a partecipare al Comitato scientifico a supporto della Strategia ECCO! - Educazione, Comunicazione e Cultura delle Pari Opportunità di Genere dell'Area Sviluppo sociale della Città metropolitana di Bologna

Gentilissime e Gentilissimi,

la strategia ECCO! - Educazione Comunicazione Cultura per le Pari Opportunità di Genere si pone l'obiettivo di coordinare, qualificare e rendere riconoscibili le attività che la Città metropolitana di Bologna, Area Sviluppo sociale, realizza in ottica di genere, educazione, sensibilizzazione, contrasto agli stereotipi, formazione ai/alle docenti del territorio metropolitano e diffusione di una comunicazione rispettosa e consapevole.



politiche attive

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

architettibologna 

**SAVE
THE
DATE**

FESTA DEGLI AUGURI
19 DICEMBRE 2022

Il Consiglio dell'Ordine ha il piacere di invitarvi alla Festa degli auguri di Natale che si terrà il **19 dicembre 2022** alle **ore 18.30** presso la sede di **via Saragozza 175**, arco della Madonna Grassa.

Alle **16.30** è in programma **l'Assemblea di Bilancio preventivo 2023**.

A seguire, alle **18.30**, avrà inizio la **Festa, per condividere gli auguri di Natale** e per festeggiare insieme con un brindisi.
Mixer musicale di Camerasonore

Per l'occasione funzionerà un servizio gratuito di baby-sitting in sede per facilitare la partecipazione di iscritti e iscritte.

Per richiedere info:
T 051 4399016
segreteria@archibo.it



politiche attive

servizio di BABY-SITTING gratuito
in occasione della presentazione
del Bilancio Preventivo 2023

free BABY-SITTING service
during the presentation
of 2023 financial statement

architettibologna 

Quote di iscrizione

ALBO

ISCRIZIONE

QUOTE DI ISCRIZIONE

Informazioni utili per il pagamento

ALBO ONLINE



QUOTA

Il termine di pagamento della quota è il 02/03/2022

Le quote di iscrizione previste per l'anno 2022, presentano la seguente articolazione:

- Quota intera: 235,00€
- Quota ridotta: 165,00€
per i nuovi iscritti per i primi 3 anni di iscrizione entro i 35 anni di età
- Quota ridotta genitorialità o gravidanza oltre il 61° giorno: 39,00€
per le iscritte e gli iscritti comprende i soli contributi di Federazione e CNAPPC;

politiche attive

estensione della riduzione
della quota di iscrizione all'albo
anche per le gravidanze
interrotte dopo il 61 giorno

reduction of the registration fee
for pregnancies
extended beyond 61 day

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

coming soon

architettibologna 

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

BOLOGNA

2049 vie e piazze

coming soon

A Bologna ci sono 2049 vie e piazze.

colmare il divario di rappresentatività DI GENERE negli spazi urbani
che viviamo ogni giorno

bridging the GENDER representativeness gap, in the urban spaces we live in, every day

IL GENERE E GLI ORDINI PROFESSIONALI

coming soon

• SAVE THE DATE

30/09/2023

**raccolta di testimonianze delle prime architetto a Bologna, le pioniere
diffondere una cultura paritaria nel mondo dell'architettura**

**collection of witnesses of the first female architects,
the feminine pioneers of architecture
spread an equal culture in the world**

architettibologna 

www.archibo.it

architettibologna 